

Appendix 5

Checklist for defining learning objectives and assessing learning progress

Language: German Sign Language (DGS)
Comprehension

Skill:



Evaluation criteria: * _____ ** _____ *** _____

Name: _____

	Niveau B 2	My learning goal	*	**	***
Comprehension as a member of a live audience	Can follow the essentials of lectures, talks and reports and other forms of academic/professional presentation which are propositionally and linguistically complex.				
Comprehension of visual media	Can understand recordings in standards dialect likely to be encountered in social, professional or academic life and identify signer viewpoints and attitudes as well as the information content.				
	Can understand most documentaries and most other recorded or broadcast material delivered in standard dialect. Can identify the signer's mood, tone, etc				
Identifying signs and inferring (signing)	Can use a variety of strategies to achieve comprehension, including identifying main points; checking comprehension by using contextual cues.				

Overall comprehension	Can understand widely used [variants] of a sign language, live or broadcast, on both familiar and unfamiliar topics normally encountered in personal, social, academic or vocational life. Only extreme background [visual or auditory] noise, inadequate discourse structure and/or idiomatic usage influences the ability to understand.				
	Can understand the main ideas of propositionally and linguistically complex texts on both concrete and abstract topics delivered in a standard dialect, including technical discussions in his/her field of specialisation. Can follow extended text and complex lines of argument provided the topic is reasonably familiar, and the direction of the talk is sign-posted by explicit markers.				
Understanding conversation between native signer	Can keep up with an animated conversation between native signers.				
	Can with some effort catch much of what is signed around him/her, but may find it difficult to participate effectively in discussion with several native signers who do not modify their language in any way.				
Watching announcements and instruction	Can understand announcements and messages on concrete and abstract topics signed in a standard [or local] dialect at normal speed.				
Watching TV and Film	Can understand most TV/Internet based news and current affairs programmes. Can understand documentaries, live interviews, talk shows, plays and the majority of films in standard dialect.				